

北區區議會交通及運輸委員會
第 11 次會議記錄

日期：2009 年 7 月 6 日 (星期一)
時間：下午 2 時 30 分 至 6 時 12 分
地點：北區區議會會議室

出席者

	到席時間	離席時間
主席：劉國勳議員	會議開始	會議結束
副主席：賴心議員	會議開始	會議結束
委員：余智成議員	會議開始	16:55
侯金林議員, MH, JP	會議開始	17:45
黃宏滔議員	會議開始	會議結束
蘇西智議員, BBS, MH	會議開始	會議結束
溫和輝議員	會議開始	會議結束
廖國華議員	會議開始	17:05
溫和達議員	會議開始	17:30
潘忠賢議員	會議開始	會議結束
鄧根年議員, MH	會議開始	會議結束
藍偉良議員	會議開始	16:50
羅世恩議員	會議開始	會議結束
增選委員：張偉業先生	會議開始	17:30
張天送先生	14:55	會議結束
呂慶忠先生	會議開始	會議結束

秘書：潘泯宜女士 北區民政事務處行政主任(區議會)4

列席者

黃宗殷先生, JP	民政事務總署北區民政事務專員
勞頌雯女士	民政事務總署北區民政事務助理專員
蘇鎮存先生	運輸署高級運輸主任(北區)
黃建男先生	運輸署工程師(北區)1
何勁松先生	運輸署工程師(北區)2
崔詠霞女士	路政署區域工程師(北區)
戴碧瑩女士	土木工程拓展署工程師(新界西及北)

馮志輝先生	香港警務處邊界區交通隊主管
溫東盛先生	香港警務處大埔區交通隊主管
楊頌平先生	香港警務處新界北交通道路安全組 高級督察
蔡玉蓮女士	港鐵公司公共關係主任 - 對外事務
胡銘基先生	九龍巴士公司策劃及發展經理
施超強先生	九龍巴士公司車務主任
莫富華先生	北區的士商會主席
黃羽庭先生	香港無線電的士聯誼會主席

未克出席者

黃成智議員
葉曜丞議員, MH
周錦紹先生

開會辭

主席歡迎各委員、部門代表及各運輸業界代表出席是次會議。

2. 主席表示，黃成智議員及葉曜丞議員因事請假，委員會備悉並批准他們的休假申請。

第 1 項——通過北區區議會交通及運輸委員會第 10 次會議記錄

3. 主席表示，秘書處沒有收到任何修訂建議。

4. 委員會通過上述會議記錄。

第 2 項——續議事項

強烈要求設立「聯和墟-嘉福邨置福圍-北區醫院」專線小巴
(第 10 次會議記錄第 85 – 91 段)

5. 主席表示，於上一次會議中，委員會希望邀請的士團體的代表一起討論此議題，同時希望了解新界的士業界對設立「聯和墟-嘉福邨置福圍-北區醫院」專線小巴的立場，因此決定於是次會議中與運輸署代表、新界的士業界代表及委員繼續討論此事。

6. 蘇鎮存先生表示，經衡量去年就專線小巴問題的諮詢結果後，運輸署決定只落實開辦清河邨至大埔那打素醫院的專線小巴線。他表示現有的 73 號線巴士可接送居民由聯和墟前往北區醫院。另外，於上水鐵路站也有專線小巴服務前往北區醫院。現時也增設了一條由大埔經粉嶺南至北區醫院的專線小巴服務。經評估現有的交通服務、業界的意見和其他方面的情況後，運輸署現階段未有新的專線小巴計劃。

7. 主席表示，運輸署於上次會議表示因考慮到不同團體的反對，所以把專線小巴計劃擱置。主席邀請的士團體的代表申明對設立「聯和墟-嘉福邨置福圍-北區醫院」專線小巴的立場。

8. 黃羽庭先生表示新界的士團體並不支持去年新增設由北區醫院至大埔那打素醫院的小巴專線。他指出運輸署及區議會並沒有諮詢的士團體的意見，便強行推出計劃。他又質疑市民對是項議題所要求設立的小巴路線的需求。他認為區議員在配合市民需求之餘，也應該考慮和平衡不同行業的情況和利益。他指現時小巴服務的質素偏低，經常發生超速等違反交通規例的問題。此外，專線小巴的數目是有所限制的，增設新的路線便需要重新調配其他地區的小巴數目，他認為這做法反而會增加小巴司機超速的情況，影響道路安全。他表示，現時新界的士司機的經營相當困難，除增設專線小巴線外，區議員也可考慮協助改變的士的經營模式，既可配合市民的需要之餘，也可維持的士司機的生計。

9. 莫富華先生感謝北區區議會邀請新界的士團體代表在會議中表達其訴求。他表示現時的專線小巴出車率已飽和，加開新的路線，只會加重車輛的負擔，影響車輛質素和維修保養。他認為現有的專線小巴管理運作並未達標，小巴於繁忙時間的載客量也未達要求。的士業界並非自私地反對北區公共交通服務的發展，他們只是反對全港多達 96% 的專線小巴都在新界區內行走。所以，他們不只反對北區區議會於北區內開設新的小巴線，對

於在整個新界區內開設新小巴線的建議也會一律反對。他表示根據運輸署的統計，新界的士的營運路線以短途為主，如果加開一條路線相若的小巴線，只會扼殺新界的士的生存空間。他認同老弱殘疾人士的確需要便宜的交通工具前往北區醫院診病，他建議議員考慮試辦「專線租車服務」，以百多元租用的士兩至三小時接載有需要的市民，以降低市民乘搭的士的費用。他希望區議員在決定設立新小巴線時能夠三思。

10. 潘忠賢議員多謝的士商界的代表為區議會提供寶貴的資訊和意見。他表示區議會希望居民有合適的交通服務來往北區醫院診病和覆診，而目前聯和墟等舊區來往北區醫院的交通服務並不完善，對居民造成不便。雖然有巴士來往北區醫院，但其班次疏落，不足夠解決市民需求，因此他希望盡快落實議題所討論的小巴線，以照顧市民的需要。

(張天送先生於此時到席。)

11. 羅世恩議員多謝的士代表解釋小巴數量增減的規定。他認為市民也願意乘坐的士，但的士通常選擇在熱門地點等客，如鐵路站等，在其他地點，如聯和墟，的士的數量並不足夠應付市民的需要。他認為不同的交通工具各有自己的優勢，在公平競爭下共存對社會有好處。他促請運輸署作出平衡，在保障的士團體利益之餘，同時也要顧及市民的訴求。他表示居民反映了對改善前往北區醫院公共交通工具的強烈訴求，他希望委員能從多方面作考慮後才作出決定。

12. 主席請運輸署代表講解專線小巴的運輸政策。

13. 蘇鎮存先生表示現時限定的小巴數目為 4,350 輛。在現行的運輸政策上，小巴分為紅色小巴及綠色小巴兩種。紅色小巴原則上不受運輸署監管，它們在可行走的範圍內，可自行訂定路線、收費及班次。現有綠色小巴的數量約為 2,900 多輛，紅色小巴的數量約為 1,400 多輛。運輸署的政策一直鼓勵紅色小巴轉為綠色小巴。現時新開設的小巴專線都是由紅色小巴轉為綠色小巴來營辦，所以並不存在小巴車輛競爭問題。大部分紅色小巴都沒有固定的路線，而市區的交通需求飽和情況日增，原本居住於市區舊區的居民也搬到新市鎮居住，減少了乘客量，所以紅色小巴並不抗拒轉為綠色專線小巴。原則上，紅色小巴不能在新市鎮的道路上行駛，只有受運輸署規劃及監管的綠色專線小巴才能在新市鎮區內行駛。運輸署的政策實際上是將紅色小巴有計劃地轉為受監管綠色專線小巴，讓它們繼續營運。

其實，紅色小巴的營運者已看到自身市場的萎縮，希望改為經營有充足需求的新綠色專線小巴路線，以增加其收入。

14. 鄧根年議員表示作為區議員有責任反映市民的實際需求。聯和墟和嘉福邨的居民實在地表達了對不同公共交通服務的需求，他認為增設不同的公共交通服務可帶旺地區。他不認同的士團體代表以小巴失事率高為反對增設新小巴線的因素。他指出提案是經過討論、研究，以及考慮不同的意見後才作出最終決定。

15. 溫和達議員表示是次議題是經過諮詢市民意見後才倡議的。基於民主精神，區議會希望邀請的士團體代表發表意見，讓區議員了解業界的困難並提供相應的協助，而不會單單為了幫助的士司機而擱置設立新小巴線。他認為不同的交通工具各有其好處，並沒有衝突。他表示區議員只是實事求是，並沒有偏幫任何一方。他詢問運輸署能否加強綠色和紅色小巴的規管，並回應協助的士轉型的可行性。

16. 呂慶忠先生認為的士團體代表提出了兩項值得關注的問題，分別是小巴的質素問題及市民的需求。除了老弱傷殘的居民外，聯和墟和清河邨的居民大多較貧窮，他們需要的是既便宜又便捷的短途交通工具。他認為小巴較巴士和的士更能滿足到居民的要求。據他所知，北區區議會一直爭取改善聯和墟的交通配套，不論是巴士、小巴和的士服務，以促進聯和墟的經濟發展。至於的士團體代表提出的轉型提議，他認為運輸署可研究其可行性。他認為香港以鐵路為骨幹的運輸政策不但削弱了小巴和的士的生存空間，更是導致雙方互相競爭的主因，他認為運輸署應該設法改善香港運輸政策。為了解決北區老弱傷殘和貧窮居民的需要，他希望運輸署和的士業界支持設立由聯和墟至北區醫院的小巴線或提出其他替代方案。

17. 藍偉良議員認為小巴較巴士更適合作為鄉村間的交通工具，而新市鎮市區使用大型的交通工具更符合經濟效益。他覺得運輸署應把握新市鎮的龐大發展機會，全面協助運輸業界發展由聯和墟至清河邨、由清河邨至其他地區的網絡。同時考慮使用大型的運輸工具提供新市鎮之間的交通服務，優化巴士路線，提升經濟效益。

18. 侯金林議員表示區議員本著以民為本的精神，滿足市民的訴求。他對的士團體代表提出的新營辦方式表示興趣。他希望的士商會於會後可主動與主席或其他議員聯絡，討論及研究的士新營辦方式的可行性。

19. 蘇西智議員表示邀請的士團體代表列席區議會會議是開創了北區區議會的先例，也可證明區議會希望聆聽多方面的意見。他表示議員的提案並非閉門造車，而是收集了市民的意見後才作提議。他明白的士團體的憂慮。他認為地區對議題討論的新小巴線未必有即時的需要，委員會也未就是項議題達成共識，建議先收集更多的資料和數據，留待下次會議繼續討論。

20. 羅世恩議員強調市民，包括老弱傷殘的居民和學生，對這條小巴線有即時的需要。雖然的士團體代表提出降低乘坐的士成本的提議，他認為貧窮的居民仍然負擔不起昂貴的車資，所以他認為委員有必要爭取設立新小巴線。

21. 鄧根年議員認同蘇西智議員的意見，贊成與有關業界一起討論，以尋求三贏的解決方案。

22. 溫和達議員強調邀請的士團體代表參與會議是創了先例，但只邀請他們參與討論未必能充分反映所有持份者的需求。他建議下次會議邀請小巴團體代表列席參與討論。

23. 主席表示委員已回應了的士團體代表的意見。他希望在總結前，的士團體代表能簡單地表達立場。

24. 莫富華先生表示紅色小巴營辦者並不願意轉為經營綠色小巴。他認同藍偉良議員的意見，希望小巴服務的主要範圍為鄉村地點，市區的交通服務主要以優化現有的巴士線為主，而並非在北區的市區內增加小巴線。另外，他也贊成溫和達議員的建議，邀請小巴團體的代表列席會議，表達意見。

25. 黃羽庭先生認為抽調市區小巴以增加新界專線小巴會影響新界的士的生意，只有市區的士受惠。他表示不反對任何滿足市民需求的方案，也願意尋求方法以降低市民乘坐的士的費用。他希望議員能於會後約見他們，探討新界的士轉型的方案。

26. 廖國華議員認為改變的士經營模式並不一定解決到問題。他希望透過區議會會議的多次討論，尋求解決辦法。

27. 主席總結表示，區議會在討論此議題時，將慎重考慮新界的士業界的意見，同時平衡市民的需求。他承諾將來會與新界的士業界多些溝通，也會與他們會面，透過不同的途徑將他們的改革建議轉達至政策局或相關的平台。他感謝新界的士團體代表列席會議。

(莫富華先生及黃羽庭先生於此時離席。)

第 3 項——隧巴第 373A 號(華明往灣仔(香港會議展覽中心))改善措施
建議改由上水開出途經粉嶺南
(文件第 14/2009 號)

28. 主席表示由於此項議程對北區居民的影響範圍較廣，因此 373 號線巴士工作小組希望在委員會上討論此事，聽取更多委員的意見，作出合適的決定。

29. 蘇鎮存先生介紹文件。

30. 副主席表示基本上不反對隧巴 373A 號修訂路線。然而對於任何的路線修訂計劃，他堅持及強烈要求必須維持巴士的服務水平。可是，有市民向他反映，指 373A 號改行八號幹線後，服務水平並不穩定。他認為暑假期間，巴士的使用量不高，此時實施新的路線未必能充分反映學生開課後的情況，或會造成問題，所以他暫時對建議的修訂有所保留。

31. 潘忠賢議員表示運輸署現時的方案其實是工作小組最初的建議，工作小組成員並不反對運輸署分階段實行新修訂。然而，自改道八號幹線後，有乘客向他反映服務質素不穩定的問題，尤其是沙田路段塞車問題和價格下調的幅度問題。他收到約 100 名居民的意見，其中超過一半希望巴士 373A 號改回行走三號幹線，以維持服務的穩定性。他表示除非能解決沙田路段的塞車問題，否則他會撤回當初的路線修訂建議，更對運輸署是次提出進一步的建議能否大大改善現有的問題存疑。另外，他促請運輸署及九巴公司承諾在作出修訂後，推出措施，提供足夠的巴士座位予華明邨車站候車的乘客。他認為在暑假試行新路線沒有問題。

32. 呂慶忠先生認為現時已有 373 號線巴士從上水開出，因此 373A 號線巴士可直接由粉嶺南前往市區，而不需途經上水。另外，他認為居民於粉嶺

南中途站乘搭巴士時，經常沒有座位可坐的問題值得關注。他並不接受建議的方案。

33. 藍偉良議員表示看不到有任何可解決沙田路段塞車問題的方案。他認為把 373A 巴士路線改回由粉嶺南開出至上水，經大欖隧道往灣仔，長遠來說可減輕沙田吐露港的負荷，委員可認真考慮他的意見。

34. 主席表示委員既已清楚表達意見，他建議有關議程繼續交由 373 號線巴士工作小組討論。

35. 潘忠賢議員認為是次議程應該在交通及運輸委員會中作決定，而非留待 373 號線巴士工作小組跟進。

36. 主席表示委員未有準備詳細討論 373A 號線隧巴修改路線以外的事宜，而委員也清楚表達拒絕接受運輸署提出的建議。他認為有關議程不需於下次的交通及運輸委員會跟進。

第 4 項——要求粉嶺聯和墟海聯廣場小巴士興建上蓋 (文件第 15/2009 號)

37. 羅世恩議員介紹文件。

38. 蘇鎮存先生表示運輸署會將建議轉介給營辦商考慮。營辦商會視乎其營運狀況、經濟狀況及小巴士的位置，而決定是否興建上蓋。

39. 何勁松先生補充，設置小巴士後才加建上蓋，需考慮工程技術的可行性，包括會否影響上蓋地點的地下設施，如電線或煤氣管等。

40. 羅世恩議員希望運輸署能提供有關的資料及數據。

41. 蘇鎮存先生表示相關的資料及數據須由小巴營辦商提供。

42. 主席總結說，委員會一致支持興建上蓋的建議。委員會將去信運輸署爭取於粉嶺聯和墟海聯廣場小巴士興建上蓋，待小巴承辦商回覆運輸署

運輸署

後，委員會將繼續討論有關議題。

(會後案語：秘書處已於 2009 年 7 月 29 日致函運輸署要求於粉嶺聯和墟海聯廣場小巴士站興建上蓋。)

第 5 項——強烈要求開設小巴線由天平至北區醫院
(文件第 16/2009 號)

43. 余智成議員介紹文件。

44. 蘇鎮存先生認為建議的新小巴線與很多現有的公共交通服務重疊。他表示開辦新小巴線需要考慮兩方面的因素，第一、開辦新小巴路線對現有交通工具服務提供者的影響；第二、新小巴路線是否擁有足夠的乘客量以維持其營運及財政上的可行性。他指出現時天平邨及翠麗花園至北區醫院已有巴士及小巴服務覆蓋，開辦由天平邨至北區醫院的小巴線在財政上也未必可行。以他初步估計，現時並無迫切的需要開辦建議的新小巴線。

45. 黃宏滔議員認為有需要開辦建議的小巴線。現時由天平邨至北區醫院的公共交通服務路線迂迴，令前往北區醫院的長者及覆診人士非常不便。他指出現時只有一輛接駁巴士提供由天平邨及翠麗花園至清河邨和上水港鐵站的服務，同時，只有有的士能直接提供前往北區醫院的服務。他不認同運輸署提出開辦新小巴線會影響現有交通工具服務提供者的理據。

46. 余智成議員重申他並非要求開辦新的小巴線，而是延長現有的 58K 小巴服務路線。他希望運輸署能認真考慮其可行性，才給予區議員回覆。

47. 呂慶忠先生表示並不贊成開辦新小巴線的議案。他認為延長 58K 小巴路線的建議更為可行。他認為延長小巴路線一方面能增加小巴的盈利，另一方面可補充 270 號線接駁巴士服務的不足。雖然延長路線難免會影響的士的生意，但將小巴總站由上水港鐵站遷至天平邨或會減少影響。他向主席提議設立新的工作小組為清河邨居民重新規劃由上水南至其他地區的交通配套，避免於委員會中重覆討論重疊的議題。

48. 主席表示呂慶忠先生的提議可稍後再作研究。

49. 廖國華議員表示支持提案。

50. 主席表示議員已提出了很好的數據，希望運輸署能考慮及研究延長 58K 小巴路線的可行方案，他建議有關議題於下次會議繼續跟進。

運輸署

第 6 項——促請改善 270 巴士服務
(文件第 17/2009 號)

51. 廖國華議員介紹文件。

52. 主席表示九龍巴士公司（下稱「九巴」）的回應已於席上派發。他認為雙層巴士並不適合行走短途路線，並建議九巴引入更多寬敞的單層雙門巴士行走 270 號巴士線。

53. 蘇鎮存先生表示九巴已透過站務管理系統進行監察及調動班次。他認為九巴可考慮增加設施，加強監察翠麗花園巴士站的情況。至於巴士數目的改變將由九巴作更詳細的解答。他指出 270 及 270A 號線的轉乘優惠都是新增的優惠項目，他相信巴士公司會充分考慮議員所要求的優惠建議。

54. 施超強先生表示九巴分別於 4 月份及 5 月份派出員工了解 270 號線巴士服務的情況。據數據顯示，270 號線巴士駛經上水區最繁忙的路段，而上水龍琛路的修路工程也影響了行車時間。他曾親身試乘 270 號線巴士，更觀察到 270 號線巴士於繁忙時間的行車時間比預計的時間長。他表示九巴已盡力作出改善，並會繼續監察進度。他表示九巴現時於太平邨總站設站長駐守，以站務管理系統監察 270 號巴士路線的運作，並因應情況即時調動班次或發出指示，使管理更有效率。他表示九巴會充分考慮為 270 號線巴士更換新巴士的要求。

55. 余智成議員表示提案的目的是希望 270 號線巴士能夠提供點對點服務，依照巴士行車路線行走。另外，他也希望九巴能增加 270 號線巴士於早上繁忙時間及上水鐵路巴士站的班次，以疏導乘客。

56. 主席希望九巴及運輸署能根據議員的意見，繼續改善巴士服務。

第 7 項——要求開設巴士線由北區至深圳灣口岸
(文件第 18/2009 號)

57. 余智成議員介紹文件。

58. 蘇鎮存先生表示現時的交通政策規劃了新界東與新界西不同的過境路線，深圳灣口岸的建立便是為了分開新界東和西的過境人流。他指出北區的過關口岸數目為 18 區之冠，過關的路線也有很多選擇，例如文錦渡、沙頭角、落馬州及羅湖。運輸署會將議員的意見轉達予邊境組的同事考慮，研究其可行性，於下次會議交代情況。

運輸署

59. 主席表示議題表達了北區市民的需要，希望運輸署備悉及考慮議員的意見。

第 8 項——建議 502 號小巴修訂粉嶺南行車路線，兼顧各屋苑居民的需要
(文件第 19/2009 號)

60. 潘忠賢議員介紹文件。

61. 蘇鎮存先生指出設立 502 號小巴線的目的是照顧新發展區清河邨居民的交通需要及處理鐵路以西前往大埔方向的交通需求。設計路線時，該署會平衡區內交通情況，為駛經一鳴路及華明路的車輛分流。另外，運輸署也希望 502 號小巴及 73 號巴士產生協同效應，令北區居民前往大埔時有兩種交通工具可供選擇，而兩條路線同時得益，得以健康發展。對於議員的建議，他表示運輸署會對新設立的小巴線進行調查，研究其需求及營運狀況。該署會根據調查的數據及議員的意見進行中期檢討，並提出具體的意見，逐步改善 502 號小巴線的服務。

62. 溫和達議員表示他早於 2003 年的北區交通及運輸委員會上提出開辦由北區醫院到大埔那打素醫院的小巴路線。雖然清河邨落成後，小巴路線變得迂迴，但一直以來沒有議員對現有的小巴路線提出反對。他不認為現時的小巴路線存在問題，也希望運輸署能進一步補充開辦 502 號小巴線的背景。

63. 主席指出他於 2004 年的時候也曾提及和討論相關的議題。

64. 潘忠賢議員對運輸署未能解決牽晴間至欣盛苑的問題表示失望。他希望運輸署能解決市民乘搭小巴時不夠方便的問題。

65. 副主席認為議員應理性地討論是否有必要重整路線。在討論修訂建議的時候，除了兼顧各屋苑居民的需要外，也要考慮小巴營運商的意見。他認為修訂 502 號小巴路線並非解決問題的妥善方案，議員可考慮其他辦法以優化 502 號小巴的服務。

66. 羅世恩議員認為小巴若能修改路線，途經一鳴路，定能方便更多的居民。他建議現時先觀察一鳴路的交通流量，若交通情況許可，才決定修訂 502 號小巴路線。

67. 鄧根年議員認同副主席的意見，覺得修訂粉嶺南行車路線會令小巴路線更顯迂迴，費時失事。他認為應該用一至兩個月的時間，觀察新設立的小巴線的情況，再作檢討。

68. 主席希望議員以數據作分析，討論修訂小巴路線是否合適。

69. 呂慶忠先生認為修訂路線並非必要，反而可考慮於醫院的覆診時段，增加特別班次行經一鳴路，方便覆診病人。

70. 藍偉良議員贊成增加特別班次的建議。

71. 主席感謝運輸署及小巴承辦商承諾增加小巴班次，協助解決市民的需要。他認為修改路線對雍盛苑的居民不公平。

(藍偉良議員於此時離席。)

72. 潘忠賢議員認為修訂路線的目的為照顧不同居民的需要，包括病人、學生和上班人士。他認為分開 A 及 B 兩條不同的小巴路線，分別駛經一鳴路及華明路，便不會忽略某些居民的需要。

73. 鄧根年議員不贊成修訂路線的建議。不過，他認為增加特別班次行經一鳴路和分開 A 及 B 兩條不同路線的建議也值得考慮。

74. 羅世恩議員贊成以梅花間竹的方法，分開 A 及 B 兩條小巴路線的建議。他希望將來作出檢討，持續完善 502 號小巴線的服務。

75. 副主席及溫和達議員均認同呂慶忠先生的建議。

(余智成議員於此時離席。)

76. 主席認為小巴的優勢在於班次較頻密，行車時間較短。他贊成於特定時段增加特別班次行駛一鳴路路段的建議。然而，他對以梅花間竹的方法，分開 A 及 B 兩條小巴路線的建議有所保留。

77. 主席認為部分議員指運輸署未有作充分諮詢的指責並不公平。他指出運輸署於設立 502 號小巴線前作出了不少的諮詢工作，並定期舉行會議。他也積極參與其中，並定期向居民收集意見及匯報進展。他對運輸署的工作予以肯定。

78. 潘忠賢議員認為議員對運輸署的指責是有根據的。他認為現時政府的政策偏袒部分市民，沒有顧及所有市民的意見。

79. 呂慶忠先生認為小巴路線的設計不應該太迂迴。不過，他認為政府部門在修訂或改動政策時的諮詢仍然不足夠。

(廖國華議員於此時離席。)

80. 副主席認為任何諮詢也會有正面和反面的意見，只重視諮詢而非落實決定，便會造成議而不決，決而不行。諮詢的作用在於作決定時從居民的角度出發，落實行動，然後作出檢討及改善。他認為「諮詢」是動聽的名詞，並非解決問題的有效方法。

81. 羅世恩議員認同修改路線或會對雍盛苑的居民帶來負面影響，然而，他認為要求小巴承辦商增加班次更可解決問題。他認為修訂路線將對粉嶺南的居民帶來好處。另外，他覺得區議會及政府部門在諮詢工作方面仍然有可改善的地方。

82. 主席建議委員會及運輸署繼續監察 502 號小巴線的運作情況，並作出中期檢討。

第 9 項——北區交通調查工作小組匯報工作進度

83. 副主席匯報，北區交通調查工作小組在 2009 年 6 月 9 日舉行了第 5 次會議，並決定以「北區居民對前往西九龍的公共交通服務的需求」為調查方向。同時，工作小組亦通過以 45,000 元的撥款為項目的預算。秘書處已經邀請了 10 間不同的承辦商提交計劃書及報價。工作小組計劃於 2010 年 3 月初前完成北區交通調查，並於 2010 年 3 月份舉行的交通及運輸委員會提交報告。

84. 委員會贊成以匯報的方向及內容推行北區交通調查工作。

第 10 項——續議事項

重新開辦北區往西九龍巴士服務 (第 10 次會議記錄第 6 – 19 段)

85. 主席建議委員會留待北區交通調查工作小組發表調查數據及結果後，才重新於會議上繼續討論是項議程，並檢視北區居民對西九龍巴士服務的需求。

86. 潘忠賢議員認為已經有足夠的數據證明北區市民對西九龍巴士服務有殷切的需求，因此不需要留待今年的調查結果公佈後才討論。他希望運輸署盡快落實北區往西九龍巴士服務的安排。他認為討論及交通調查可同步進行，而調查的研究範圍可進一步收窄。

87. 主席希望邀請潘忠賢議員加入北區交通調查工作小組，為調查的方向及研究的內容發表意見。

88. 蘇鎮存先生表示若能把交通調查的研究範圍縮窄，對推展是項議題有幫助。

89. 呂慶忠先生同意讓工作小組繼續跟進。根據上次會議的討論，他詢問運輸署會否於是次會議上提交試辦特別巴士前往西九龍的方案及時間表。

90. 蘇鎮存先生表示現階段需要觀察西鐵南環線開通後的交通情況，得到更新的數據後，才能進一步處理北區至西九龍的交通問題。運輸署已經備悉議會的意見，也曾就相關的提議與九巴方面溝通。

91. 潘忠賢議員認為運輸署拖延處理議員的要求。

92. 呂慶忠先生希望運輸署更確切地回答他的提問。

93. 蘇鎮存先生補充，現階段不會提交試辦特別巴士前往西九龍的方案及時間表。他回應潘忠賢議員的意見時表示，上一次的北區交通調查涵蓋的範圍太廣，未能提供實用的數據，而西鐵南環線的開通也會為市民提供新交通服務連接至不同地區。

94. 主席表示委員會既已經表態支持開辦北區至西九龍的交通服務，他認為委員應在得到更多數據後，再與運輸署溝通。

95. 羅世恩議員認為鐵路與巴士的服務並不相同，不能以西鐵南環線開通來解決問題。另外，他表示民主黨所爭取的是由北區前往美孚及荔枝角的交通服務。他再次要求運輸署提交試辦特別巴士前往西九龍的方案及時間表。

96. 蘇鎮存先生表示運輸署希望以伙伴的形式，與北區區議會一起處理困難的問題。他指出根據現行的運輸政策和整體情況而言，北區並未達到開辦新巴士線往西九龍的標準。他表示為交通需求作出調查和研究是務實的準備工作。當政策和交通需求能夠配合的時候，運輸署便會考慮適時地推出合適的巴士服務。

97. 主席建議有關議題留待日後繼續跟進。

要求港鐵公司延長各項優惠及動議---「要求港鐵延長目前各項票價優惠」
(第 10 次會議記錄第 29 - 41 段)

98. 蔡玉蓮女士表示港鐵公司不時為乘客提供各項推廣計劃，並在需要時作出檢討。對於議員的提議，港鐵公司作出以下的回應：

- (i) 原定於 2009 年 6 月底屆滿的西鐵綫和東鐵綫「全月通」，以及西鐵綫「全日通」推廣，將延至 2010 年 6 月 30 日；
- (ii) 港鐵公司現時每年為小童、學生及長者提供的推廣，以及月票、全日通、港鐵特惠站、轉乘優惠及免費接駁等，金額高達 11 億元；
- (iii) 港鐵公司將為 12 至 64 歲，殘疾程度達百分之百的綜合社會保障援助計劃受助人和傷殘津貼受助人，提供半價車費推廣，預計計劃於 2009 年年底實施；
- (iv) 另外，港鐵公司致力提升設施，配合殘疾人士的乘車需要。現時，每個港鐵車站設置至少一個無障礙通道，方便有需要的人士。在新鐵路的規劃上，也融入了無障礙的設計，為殘疾人士提供方便的乘車環境。此外，公司在過去 10 年投放了 6.35 億元的資源，改善及提升設施，方便有需要的乘客使用港鐵服務。在未來的 5 年，公司會繼續投放 2 億元改善有關設施。

99. 潘忠賢議員希望港鐵公司能長期提供優惠計劃，而並非只有一年的推廣期。另外，他想知道港鐵公司的代表，能否解答議員就港鐵公司其他服務所提出的疑問。

100. 主席表示委員會早前已向港鐵公司要求，港鐵公司的代表除了匯報新的項目及進展外，也會解答與港鐵公司相關的提問。

101. 羅世恩議員認為港鐵公司若能為市民提供恆常的優惠，對市民大有好處。他欣賞港鐵公司為市民爭取到不少優惠，但在設施方面未見有顯著的改善及提升。另外，他希望港鐵公司開放更多渠道，直接與市民會面和溝通。

102. 副主席欣賞港鐵公司能順應乘客的訴求，提供一連串的優惠。他認為港鐵公司若能長期提供優惠，將會更好。

(溫和達議員和張偉業先生於此時離席。)

103. 呂慶忠先生建議港鐵公司改善申請學生八達通優惠的收表安排。

104. 蔡玉蓮女士表示會向車站同事反映呂先生的意見。對於羅世恩議員的意見，她表示港鐵公司也會舉辦地區分享的活動，例如公司一年內會舉辦兩次「透明列車」的活動，以收集市民的意見。

105. 主席認為港鐵公司可舉辦更多地區分享活動，同時考慮議員的意見，加強服務質素。

建議將 70K 改為雙向循環線、設立免費轉乘優惠、完善接駁網絡
(第 10 次會議記錄第 49 – 61 段)

106. 蘇鎮存先生報告，數據顯示 70K 號線巴士繞道後的整體載客率下降。數據反映迂迴路線服務不單令班次減少，相對地亦影響了巴士服務的受歡迎程度。運輸署傾向以快速轉乘的方案，改善 70K 號線的服務，因為此舉更能減少市民的乘車時間。運輸署也會繼續監察 70K 號線使用數據，從而擬定改善方案。

107. 潘忠賢議員希望運輸署能提供更具體的改善方案，並同時研究全面性的巴士雙循環路線。

108. 羅世恩議員認為運輸署的說法太過武斷。他認為若運輸署在豬流感爆發之後收集數據，得出的結果或有偏差。他認為將 70K 號線改為雙向循環線，對整個北區交通系統大有益處。

109. 胡銘基先生表示 70K 號線改為雙向循環線後，巴士路線和車站位置也會有所改變。部分車站的乘客的候車時間，或會比之前增加一倍。他指出九巴和運輸署一直有檢討 70K 的路線和服務，並致力完善北區整體的巴士服務。

110. 潘忠賢議員認為巴士路線和車站位置的變更，不會對市民造成不便。

111. 呂慶忠先生認為修改巴士路線不能解決清河邨交通配套的基本問題。

(侯金林議員於此時離席。)

112. 主席希望運輸署及九巴能檢討和考慮委員的意見，有關議題於下次會議繼續跟進。

運輸署
九巴

促請政府部門於上水火車站對出新運路巴士站旁興建上蓋
(第 10 次會議記錄第 62 – 71 段)

113. 蘇鎮存先生表示九巴已經備悉興建上蓋的建議，也將建議納入其整體的上蓋興建計劃之內。九巴會進行興建上蓋的可行性研究，待九巴得出結果後，他會向委員會匯報進展。

114. 潘忠賢議員認為興建的上蓋應該如城門隧道轉車站的大型上蓋，而非單一的小型上蓋。

115. 黃建男先生表示運輸署正為遷移部分花槽和電話亭一事進行內部諮詢和研究。大部分的回應為贊成和不反對，而一些部門則要求更多時間作考慮。部門所關注的問題包括：遷移部分花槽對花槽植物的健康的影響，以及移除電話亭的可行性及賠償問題。

116. 潘忠賢議員希望九巴就上蓋的規模作回應。

117. 施超強先生表示他和運輸署經實地視察後，決定於巴士站末端興建一個標準的巴士站上蓋。

118. 蘇鎮存先生表示九巴興建上蓋的決定能滿足市民於候車時的需要，而興建行人通道上蓋的長遠計劃，則需要議員定立方向後從長計議。

119. 潘忠賢議員再次強調興建上蓋的規模若太小，未能真正解決市民需要。

120. 主席總結說，運輸署和九巴繼續跟進進展，有關議題於下次會議繼續跟進。

運輸署
九巴

粉嶺健康中心對出增設過路設施
(第 10 次會議記錄第 74 – 84 段)

121. 何勁松先生表示，運輸署於設置過路設施時，首要考慮的是行人的安全問題。收到議員意見後，運輸署已經從交通安全和行人使用量等方面，收集數據，並重新考慮建議的可行性。運輸署的實地統計數據顯示，現時馬會道每小時平均有 986 架次車輛駛過。運輸署認為設置面積小的安全島，作為橫過馬會道的路面過路設施，並不符合行人過路的安全標準。他指出，現時行人隧道上午及下午繁忙時間的使用量分別為每小時 180 人和 140 人。以人車比例作考慮的話，在路面設置過路設施是不安全和不適合的決定。他表示運輸署為平衡市民的需要，已從兩方面作出相應的改善對策。首先，運輸署已要求路政署研究於行人隧道增設升降機的可行性。還有，小巴也接受了運輸署的建議，增加粉嶺健康中心附近的落客點，縮減市民與健康中心的距離。

122. 羅世恩議員希望運輸署提供在行人隧道增設升降機的進度。

123. 黃宏滔議員認為過路設施對需要到粉嶺健康中心覆診的上水居民非常重要。他指出沙田區第一城附近的公路，與北區情況相似，也能設置路面過路設施，不明白為何北區不能做到。他希望運輸署進一步研究於粉嶺健康中心對出增設過路設施的方案。

124. 主席指出建議的方案，目的為幫助到粉嶺健康中心診病的病人。他希望運輸署先回應行人隧道增設升降機的進度問題。

125. 何勁松先生表示行人隧道增設升降機的進展令人鼓舞。路政署已將建議納入為第三期「行人天橋及行人隧道加設措施」的研究項目。路政署也正為建議項目爭取政策上的支持，以展開興建項目。他回應黃宏滔議員的提問，表示沙田大涌橋路與馬會道屬不同級別的公路，馬會道經常有重型汽車經過，於路面設置過路設施較危險，也不符合安全要求。

126. 主席建議下次會議繼續跟進行人隧道增設升降機的進展和其他過路安排。

取消 70 號巴士後的車輛安排
(第 10 次會議記錄第 92 - 101 段)

127. 胡銘基先生表示九巴的書面回應已於席上派發。70 號巴士取消後，九巴總共增加了六輛巴士，行駛四條不同的巴士路線。

128. 潘忠賢議員認為運輸署沒有履行增加三輛巴士於北區運作的承諾。

129. 羅世恩議員希望運輸署及九巴增加更多巴士服務北區。

130. 胡銘基先生表示現時 373 及 373A 號線巴士於非繁忙時段的巴士編排已足夠應付實際需要，而九巴也會因應情況作出車務調動，以配合市民的需求。九巴將新增的資源投放於繁忙時段，針對性地改善繁忙時段的巴士服務，解決市民的需要。

131. 蘇鎮存先生表示運輸署除了為北區爭取更多巴士數目外，也為北區額外爭取了於繁忙時段進入中環特別路段的巴士限額至兩輛。他指出新增的巴士於繁忙時段行駛 373 及 373A 路線，於非繁忙時段也全部投入行駛其他北區巴士路線。

132. 潘忠賢議員質疑是否所有新增的巴士已全部投入於北區服務市民。

133. 施超強先生指出運輸署的承諾已全部兌現。從九巴的資料顯示，原於 373 及 373A 路線行駛的新增巴士，於非繁忙時段已調至行駛北區其他路線，包括 276、277X 及 279X 號線。

134. 潘忠賢議員希望運輸署能提供更具體的數據作證明。

135. 主席表示，議員若有進一步查詢，可自行向有關部門了解情況。他建議有關議題到此結束。

136. 副主席認同主席的意見。

137. 呂慶忠先生建議運輸署以表列方式顯示數據，釋除議員的疑問。

138. 主席表示有關議題到此為止，不需繼續討論。

第 11 項——其他事項

139. 蘇西智議員希望運輸署於下次會議時，跟進於上水彩園路行人天橋加設升降機一事。

140. 黃建男先生表示有關議題會與粉嶺健康中心行人隧道增設升降機一 運輸署
事，一併跟進。

第 12 項——下次開會日期

141. 主席告知委員會，下次會議的詳情如下

日期	:	2009 年 9 月 14 日 (星期一)
時間	:	下午 2 時 30 分
地點	:	北區區議會會議室

142. 會議於下午 6 時 12 分結束。

北區區議會秘書處

2009 年 8 月